

Tökk



Öllum þykkum, sum á ymiskant hátt gleddu meg á 85 ára föðing-
ardegnum 16.10. takki ég hjartaliga.
Heilsan Ragnhild Hansen, Míðvágur



Tiltök

Felagið

Pinkubarnadeyði
hefur opið hús annan ley-
gardag í hvörjum mánaði frá
kl. 14.00. Vit hittast í Ják-



MÁL-TIPS

Vika 46
16. & 17. nov.

1. AaB-AB
2. Aarhus Fremad-Brendby
3. Herfølge-AGF
4. OB-Vejle
5. Silkeborg-Ikast
6. Groningen-PSV Eindhoven

VALUTAKURSIR

		14.11.97	Ultimo síðsta mán.
USA	Dollarar	659,6000	658,0500
Bretland	Pund	1114,6400	1100,2600
Týskland	Markur	380,9500	380,8900
Sværiki	Króna	87,6300	87,5400
Noreg	Króna	93,3200	93,8100
Frakland	Frankur	113,8300	113,7700
Belgia	Frankur	18,4830	18,4810
Sveits	Frankur	469,7800	467,5100
Holland	Gyllin	337,9600	337,8100
Italia	Liri	0,3897	0,3887
Finnland	Markur	126,7000	127,0000
Ísland	Króna	9,4500	9,4400
Eysturriki	Skillingur	54,1680	54,1560
Spania	Pesetas	4,5240	4,5170
Portugal	Escudos	3,7440	3,7380
Kanada	Dollari	468,7400	468,1100
Grikkaland	Drakmur	2,4520	2,4530
Japan	Yen	5,2518	5,4787
Írland	Pund	994,6900	987,7500
	XEU	753,9400	750,7300

Kelda: **FOROYA SPARKASSI**



TIPSDYSTIR

Vika 46
15., 16. & 17. nov.

1. AaB-AB
2. Aarhus Fremad-Brendby
3. Herfølge-AGF

4. OB-Vejle
5. Silkeborg-Ikast
6. Belgien-Irland

7. England-Cameroun
8. Italien-Rusland
9. Jugoslavien-Ungarn

10. Tyskland-Sydafrika
11. Ukraine-Kroatien
12. Dep. La Coruna-Espanyol
13. FC Barcelona-Celta Vigo

Felagið

Færoyar-Kuba

Opið er á skrivstovu í
Kongagøtu 11, mikudag kl.
16-18. Mánad., týsd., hósd-
dag og friggjad. kl. 10-11.
Tlf. 13016 - Fax 13824.

Læknavaktir

Tórshavn:

Leygardag 15. nov.: Johan Djurhuus, tlf. 14319
Sunnudag 16. nov.: Jenis av Rana, tlf. 19520

Eysturoy:

Leygardag 15. nov.: Thorsten Green Petersen, tlf.
23006
Sunnudag 16. nov.: Kári Rasmussen, tlf. 47010

Norðuroyggiar:

Steingrím Weihe, tlf. 55300

Vágar: tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavakt, Tórshavn

Bráðfingishjálpar fæst leygardag, sunnudag og halgi-
dagar kl. 13-14. Tlf. 14544.

Brúðleyp

22. november kl. 15.00 giftast í býráðsalinum í
Klaksvík Nita Hansen, Klaksvík, og John Sørensen,
Sandi.

Brúðleypsveitslan verður á Hotel Norð á Viðar-
eidi kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma
í brúðleyp okkara, biðjast vinarliga siga frá innan
15. november á tlf. 12705, 61563 ella 56011.

Leygardag 27. desember kl. 14.00 giftast í Ebe-
nezer Rachel Joensen, Hoyvík, og Ejler Eysturtún,
Tórshavn.

Veitslan verður hildin í Hoyvíkar skúla kl. 19.00.
Tey, ið ynskja at gleða brúðarparið við at koma í
brúðleyp, verða vinarligast biðin um at siga frá á
tlf. 15810 ella 17078 áðrenn 27. november.

Leygardag 6. desember giftast í prestagardinum
í Hvalba Herdis Holm, úr Hvalba, og Elias Olsen,
úr Rituvík.

Vælkost verður í Roynhøllini kl. 19.00. Vinar-
liga sigið frá á tlf. 16332 áðrenn 26. november.

90 ár

Mánadag 17. nov. fyllir Karin Strøm, Trongis-
vági, 90 ár.



WORLD

Leygardagur 15. november

- 0.00 World Headlines
- 0.05 USA Direct
- 0.30 Classic Adventure: «Against the Elements» 3:10
- 1.00 World News - Weather
- 1.05 Horizon: «The Runaway Mountain»
- 2.00 World News - Weather
- 2.30 USA Direct
- 3.00 World News - Weather
- 3.30 HARDtalk
- 4.00 World News - Weather
- 4.30 Window on Europe
- 5.00 World News - Weather
- 5.30 Correspondent: «Global Nemesis» 2:2
- 6.00 World News - Weather

Epileptikarafelag

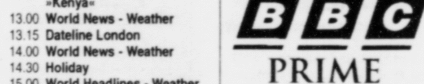
Føroya

Postadr.: MBF-húsið, Ís-
landsvegur 10 C. Felagið
hefur ikki fasta skrivstovu-
tið, men samband við felag-
ið fæst á tlf. 13978, Rand-
fríð Sørensen, ella tlf.
19793, Mari Johannesen.

- 6.30 Classic Adventure: «Against the Elements» 3:10
- 7.00 World News - Weather
- 7.30 HARDtalk
- 8.00 World News - Weather
- 8.30 Correspondent: «Global Nemesis» 2:2
- 9.00 World Headlines - Weather
- 9.05 Rough Guide to the World: «Kenya»
- 10.00 World News - Weather
- 10.30 Holiday
- 11.00 World News - Weather
- 11.30 This Week
- 12.00 World Headlines - Weather
- 12.05 Horizon: «The Runaway Mountain»
- 13.00 World Headlines - Weather
- 13.05 Great Railway Journeys: «Derry to Kerry»
- 14.00 World News - Weather
- 14.30 Film 97
- 15.00 World Headlines - Weather
- 15.05 Rough Guide to the World: «Kenya»
- 16.00 World News - Weather
- 16.30 HARDtalk
- 17.00 World News - Weather
- 17.30 The Clothes Show
- 18.00 World News - Weather
- 18.30 This Week
- 19.00 World News - Weather
- 19.30 Correspondent: «Global Nemesis» 2:2
- 20.00 World Headlines - Weather
- 20.05 Horizon: «The Runaway Mountain»
- 21.00 World News - Weather
- 21.30 Reporters
- 22.00 World News - Weather
- 22.30 Top Gear
- 23.00 World News - Weather
- 23.30 This Week

Sunnudagur 16. november

- 0.00 World Headlines - Weather
- 0.05 Great Railway Journeys: «Derry to Kerry»
- 1.00 World Headlines - Weather
- 1.05 Rough Guide to the World: «Kenya»
- 2.00 World News
- 2.30 Correspondent: «Global Nemesis» 2:2
- 3.00 World News - Weather
- 3.30 HARDtalk
- 4.00 World News - Weather
- 4.30 This Week
- 5.00 World News - Weather
- 5.30 India Business Report
- 6.00 World News - Weather
- 6.30 Film 97
- 7.00 World News - Weather
- 7.30 HARDtalk
- 8.00 World News - Weather
- 8.30 Window on Europe
- 9.00 World Headlines - Weather
- 9.05 Great Railway Journeys: «Derry to Kerry»
- 10.00 World News - Weather
- 10.30 The Clothes Show
- 11.00 World News - Weather
- 11.30 HARDtalk
- 12.00 World Headlines - Weather
- 12.05 Rough Guide to the World: «Kenya»
- 13.00 World News - Weather
- 13.15 Dateline London
- 14.00 World News - Weather
- 14.30 Holiday
- 15.00 World Headlines - Weather
- 15.05 Horizon: «The Runaway Mountain»
- 16.00 World News - Weather
- 16.30 HARDtalk
- 17.00 World News
- 17.30 Top Gear
- 18.00 World Headlines - Weather
- 18.05 Great Railway Journeys: «Derry to Kerry»
- 19.00 World News - Weather
- 19.30 Panorama
- 20.00 World Headlines - Weather
- 20.05 Rough Guide to the World: «Kenya»
- 21.00 World News - Weather
- 21.30 Window on Europe
- 22.00 World News - World Business Report - 24 Hours
- 23.00 World News - World Business Report - 24 Hours



PRIME

Leygardagur 15. november

- 0.10 Dr. Who: «Terror of the Zygons» 4:4
- 0.35 Economics: «Modelling in the long Term»
- 1.00 Mins Readers
- 1.30 Empire and Nation
- 2.00 Biology: «Hearing the Call»
- 2.30 Animated English: «The Creature Comforts»
- 3.00 Kedleston Hall
- 3.30 Attachment
- 4.00 Changing Climate?
- 4.30 The Chemistry of the Invisible
- 5.00 Computers in Conversation
- 5.30 History of Maths: «The Birth of Calculus»
- 6.00 World News
- 6.25 Prime Weather
- 6.30 Noddy: «Noddy cheers up big Ears»
- 6.40 Watt on Earth 6:12
- 6.55 Jonny Briggs
- 7.10 Activ 8:10
- 7.35 Mondial 3:6
- 8.05 Blue Peter
- 8.30 Grange Hill Omnibus